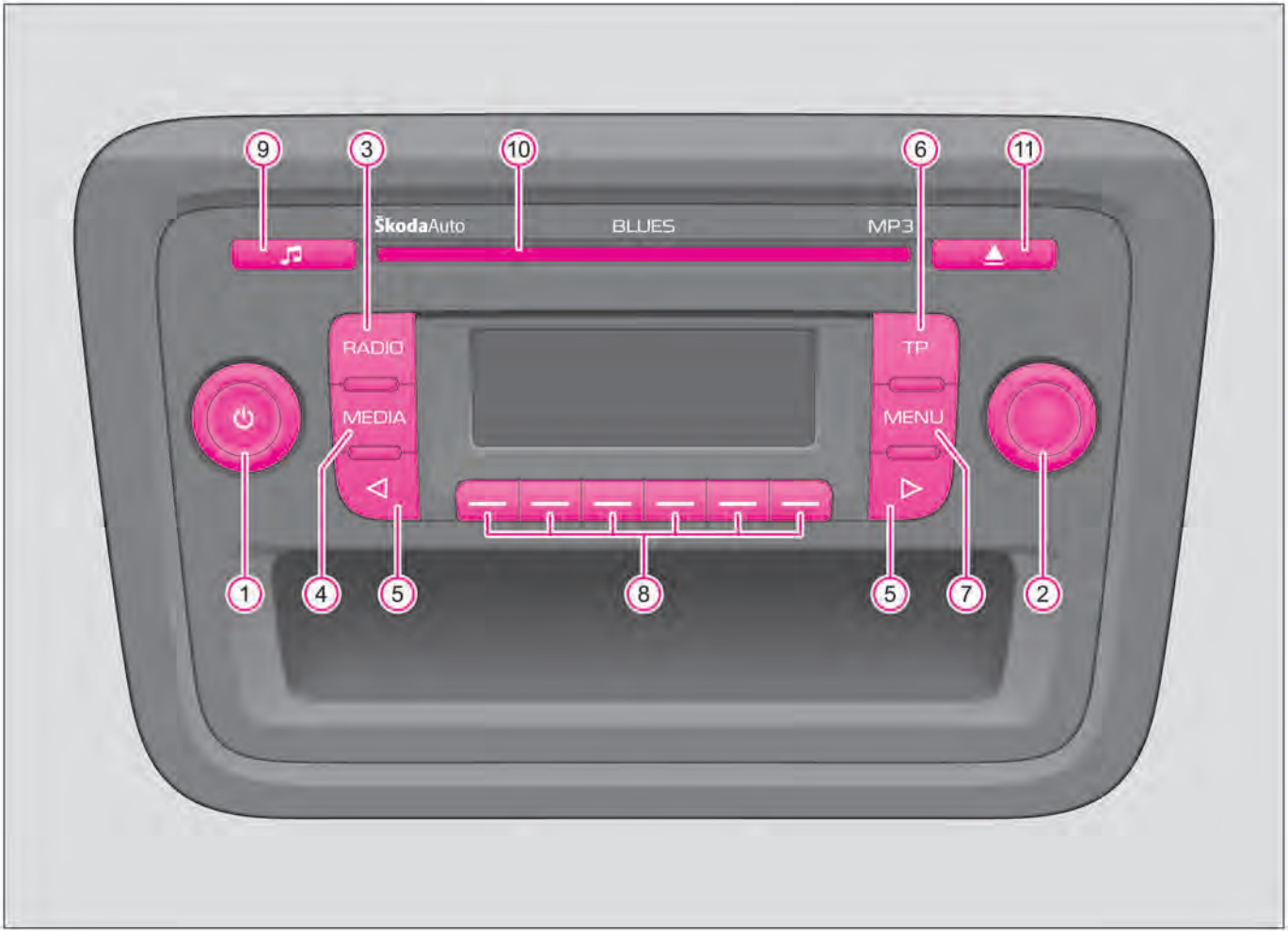
ŠKODA

SISTEMA DE MÚSICA BLUES

MANUAL DE INSTRUÇÕES


9
3
10
6
11
ŠkodaAuto
BLUES
MP3
RADIO
MEDIA
TP
MENU
1
4
5
8
5
7
2

Índice

Avisos gerais 2

Manual de Instruções 2
Sinalética incluída no texto do Manual de Instruções 2
Vista geral do aparelho 2
Avisos importantes 2
Segurança anti-roubo 3
Ajuste básico 3
Modo de rádio 4

Leitor de CD 6

Utilização 6

Avisos gerais

Manual de Instruções

Neste Manual de Instruções são descritas **todas as possíveis variantes de equipamento** sem estarem assinaladas como equipamento especial, variante de modelo ou equipamento dependente do mercado.

Deste modo, **nem todos os componentes de equipamento** descritos neste Manual de Instruções terão necessariamente de estar presentes no seu veículo.

O equipamento do seu veículo é descrito na documentação de venda, que recebeu na altura da compra do veículo. Para mais informações, consulte o seu vendedor ŠKODA. ■

Sinalética incluída no texto do Manual de Instruções

Explicação dos símbolos

■ Fim de um parágrafo.

▶ O parágrafo continua na página seguinte. ■

Vista geral do aparelho

① Botão de comando
- Ligar e desligar o rádio (carregar)
- Ajuste do volume de som (rodar)

② Botão de comando para activar a função Scan
③ Tecla RADIO para a activar o modo de rádio
④ Tecla MEDIA para activar a reprodução de fontes áudio
⑤ Teclas ◀ ▶
- procura manual de emissoras, selecção de títulos no modo de CD (carregar brevemente)
- procura rápida de emissoras, avanço e retrocesso rápidos no modo de CD (carregar prolongadamente)

⑥ Tecla TP para activar a recepção de informações de trânsito
⑦ Tecla MENU para consultar os ajustes de menu com os parâmetros para o rádio ou leitor de CD
⑧ Teclas de função
- memorizar e seleccionar as emissoras de rádio
- introduzir o código
- aceder ao menu Setup

⑨ Tecla para ajustar o som
⑩ Ranhura de CD
⑪ Tecla de ejecção do CD ■

Avisos importantes

Garantia

Para o aparelho são válidas as mesmas condições de garantia como para veículos novos.

Depois de expirada a garantia, o aparelho que tenha de ser sujeito a reparação é substituído por um aparelho devidamente testado e em perfeitas condições, com garantia de peças sobressalentes, mediante o pagamento de uma pequena taxa. Condição prévia é, no entanto, que a estrutura do aparelho não apresente quaisquer danos e que não tenham sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas não autorizadas.

Aviso

Para que um determinado dano possa ser abrangido pela garantia, o mesmo não pode resultar da manipulação inadequada do sistema nem de tentativas de reparação efectuadas por pessoas não qualificadas. Além disso, o aparelho não pode apresentar danos externos. ■

Utilização do aparelho

O aparelho só deve ser utilizado, quando as condições de trânsito o permitirem.

Os ajustes do volume de som devem ser seleccionados de modo a que os sinais acústicos provenientes do exterior, p. ex., sirenes de alarme de veículos prioritários (viaturas da polícia, ambulâncias e viaturas de bombeiros) sejam sempre audíveis. ▶

ATENÇÃO

Concentre toda a sua atenção na condução do veículo! Enquanto condutor, é totalmente responsável pela segurança na estrada. Utilize as funções do rádio de modo a manter sempre o controlo sob o seu veículo em todas as situações de trânsito!

Manipulação do visor

Trate o visor com cuidado, uma vez que a pressão dos dedos ou o toque com objectos afiados pode dar origem a amolgadelas ou riscos.

Pode limpar as impressões digitais no visor com um pano macio e, se necessário, com álcool puro.

Aviso

Não utilize quaisquer solventes, como gasolina ou terebentina, já que estes danificam a superfície do visor.

Segurança anti-roubo

Codificação anti-roubo

O seu rádio está equipado com uma codificação de conforto. Aquando da primeira colocação em funcionamento, o código de segurança é memorizado tanto no rádio como no veículo.

Depois de desligar e voltar a ligar a bateria, ligue primeiro a ignição e só depois o rádio.

Se quiser instalar o rádio num outro veículo, tem de introduzir o código de segurança. Nesse caso, contacte um concessionário ŠKODA ou um importador ŠKODA.

Uma vez que o aparelho só funciona depois de o código de segurança ser introduzido, a possibilidade de ser utilizado depois de roubado está praticamente excluída, o que contribui para um aumento da segurança anti-roubo.

Aviso

O código está memorizado no painel de instrumentos. Assim é automaticamente descodificado (codificação de conforto). Uma introdução manual do código não é por isso necessária em condições normais.

Introdução do código

– Com a ignição ligada, ligue o rádio. Surge a indicação **SAFE** e depois **1000**.
– Com a ajuda das teclas de função 1 - 4, introduza o código de segurança.
– Confirme o código de segurança, carregando prolongadamente na tecla de função 6.

Se confirmar a introdução de um código errado, pode repetir todo o procedimento mais uma vez.

Se o número do código for introduzido incorrectamente pela segunda vez, o aparelho fica bloqueado durante aprox. uma hora. Só depois de passada uma hora, durante a qual o aparelho e a ignição ficaram ligados, é que é então possível repetir a introdução do código de segurança.

O ciclo - duas tentativas, uma hora bloqueado - mantém-se válido.

Ajuste básico

Ligar e desligar o aparelho

– O sistema é ligado ou desligado, carregando no botão de comando 1.

Se o aparelho estiver ligado e a chave for retirada da ignição, o aparelho desliga-se automaticamente. Pode ligar novamente o aparelho, carregando no botão de comando 1. Com a ignição desligada, o aparelho desliga-se automaticamente passado cerca de uma hora (protecção contra descarga da bateria do veículo).

Caso tenha desligado o rádio retirando a chave da ignição, o mesmo liga-se novamente quando voltar a ligar a ignição.

Ajustes de som

– Carregando novamente na tecla ♫, pode seleccionar o parâmetro desejado.
– Rodando o botão rotativo/de pressão 2, pode ajustar o valor pretendido.

Pode seleccionar os seguintes parâmetros:

- **TRE** - ajuste dos tons agudos;
- **BAS** - ajuste dos tons baixos;

- **BAL** - ajuste do equilíbrio sonoro entre o lado esquerdo e o lado direito;
- **FAD*** - ajuste do equilíbrio sonoro entre a parte de trás e a da frente.

Ajuste das funções especiais

– Carregue na tecla MENU e depois na tecla de função **SET**, para activar o menu Setup.

– As funções individuais do menu podem ser seleccionadas, carregando nas teclas de função.

– Carregue na tecla ◄ ou ► para ajustar o valor pretendido.

SKM (SEEK MODE)

- **ALL** - pára a procura de emissoras em todas as emissoras disponíveis;
- **PRESET** - pára a procura de emissoras nas emissoras memorizadas.

VOL

O seu rádio memoriza o último volume de som ajustado antes de ter sido desligado. Caso este valor seja superior, o volume de som é diminuído para o valor do parâmetro **ON VOLUME** depois de voltar a ligar o rádio.

GAL (GALA)

O seu rádio aumenta o respectivo volume de som à medida que a velocidade de condução aumenta. Um valor de ajuste mais elevado significa uma subida mais acentuada do volume de som.

DIS (DISPLAY)

Ajuste do nível de iluminação de fundo do visor.

PHONE

Se o seu veículo estiver equipado com um sistema mãos-livres, a reprodução monofónica das chamadas telefónicas é feita através dos altifalantes do veículo.

PDC AT

Se o seu veículo estiver equipado com „assistência ao parqueamento", o volume de som é automaticamente diminuído para um valor pré-definido se a „assistência ao parqueamento" estiver activa.

- **PDC AT0** - sem limitação do volume de som;
- **PDC AT1** - limita o volume de som ao nível médio;
- **PDC AT2** - limita o volume de som ao nível baixo;
- **PDC AT3** - colocação em modo de silêncio (Mute).

AUX

Ajuste da sensibilidade de entrada **AUX VOL LEVEL**:

- **AUX VOL LEV 1** - nível elevado, destinado especialmente a notebooks;
- **AUX VOL LEV 2** - nível médio, destinado especialmente a cassetes ou leitores de CD;
- **AUX VOL LEV 3** - nível baixo, destinado especialmente a leitores de MP3;

Aviso

Cada alteração do ajuste é memorizada através da activação de um novo item de menu.

Modo de rádio

Comutação da gama de frequência

O seu rádio está equipado com gamas de frequência FM e AM.

Em cada uma das gamas FM1/FM2 e AM1/AM2 estão disponíveis 6 espaços de memória. Para comutar entre cada um deles, carregue brevemente na tecla RADIO.

Procurar e memorizar as emissoras de rádio

Procura manual

– Ao rodar o botão de comando (2), pode procurar a frequência da emissora de rádio pretendida.

Procura automática

– Ao carregar brevemente na tecla ◄ ou ►, o rádio procura a emissora seguinte na gama de frequência seleccionada.

Função SCAN

– Ao carregar no botão de comando (2) ou carregando na tecla MENU e tocando de seguida na tecla de função **SCN**, as emissoras de rádio disponíveis na gama de frequência actual são reproduzidas por breves instantes (durante dez segundos).

– Se carregar novamente no botão de comando (2), esta função é terminada e a emissora actual é reproduzida.

Função AS

– Carregue na tecla MENU e depois na tecla **AS**. É iniciada uma procura automática de emissoras, durante a qual as 6 emissoras com o sinal mais forte são memorizadas nos níveis FM1 e AM1.

Memorizar a emissora

– Depois de seleccionar a emissora de rádio, carregue na tecla de estação (8), na qual pretende memorizar a emissora, até esta ser colocada em modo de silêncio por breves instantes e ouvir um breve sinal sonoro.

Funções RDS

Algumas emissoras de rádio enviam informações de texto suplementares, que são identificadas como radiotexto.

Aviso

- As informações de texto não estão necessariamente disponíveis em todas as emissoras de rádio.
- Consoante a qualidade de recepção do sinal, o rádio necessita de algum tempo para ler correctamente todos os caracteres apresentados.

Função Programa de trânsito

Activar e desactivar as informações de trânsito

Carregue na tecla TP; no visor aparece **TP**. Se estiver sintonizada uma emissora de rádio que não envie informações de trânsito, é apresentada a indicação **NO TP** no visor e o rádio procura outra emissora que envie essas informações. No visor é apresentada a indicação **TP SEEK**.

Se não for encontrada qualquer emissora de rádio que envie informações de trânsito, é apresentada a indicação **NO TP** no visor.

A apresentação de uma informação de trânsito interrompe automaticamente a reprodução do CD. No visor é apresentada a indicação **INFO e o nome da emissora**. Depois de terminada a informação de trânsito, o rádio retoma automaticamente o modo de reprodução inicial.

Caso queira desactivar o programa de trânsito, carregue novamente na tecla TP e no visor a indicação **TP** apaga-se.

Leitor de CD

Utilização

Inserir um CD

– Carregue na tecla MEDIA, para seleccionar a fonte de reprodução: **CD** (leitor de CD interno), **EXT** (leitor de CD externo ligado ao rádio) ou **AUX**.

– Insira um CD cuidadosamente na ranhura de CD ⑩, até que este seja recolhido automaticamente. A reprodução inicia-se automaticamente.

Funcionamento do leitor de CD

Seleccionar títulos

– Durante a reprodução do CD, carregue na tecla ◀ ou ▶, para seleccionar o título anterior ou seguinte.

– Para avançar ou retroceder rapidamente na reprodução de um título, carregue na tecla ◀ ou ▶ durante mais tempo. A reprodução é retomada depois de soltar a tecla.

– Para folhear as pastas ou listas de reprodução (caso estas estejam incluídas no CD), carregue na respectiva tecla emissora ⑧ (válido para ficheiros MP3).

Função SCAN

– Carregue no botão de comando ②, para iniciar a procura no CD. São reproduzidos os primeiros 10 segundos de cada título.

– Para voltar ao modo de reprodução normal, carregue novamente no botão de comando ②.

– Para seleccionar o título anterior ou seguinte, carregue na tecla ◀ ou ▶.

Terminar a reprodução do CD

– Para terminar a reprodução do CD e activar o rádio, carregue na tecla RADIO.

Ejectar um CD

– Carregue na tecla ⑪, para ejectar o CD.

Apresentação de informações suplementares (ficheiros MP3)

Ao carregar novamente na tecla de função **INF**, pode seleccionar a apresentação de informações suplementares sobre ficheiros MP3 no visor.

Aviso

- Se o CD ejectado não for retirado, é novamente recolhido por motivos de segurança.
- Se o rádio estiver a funcionar no modo TP antes de comutar para o modo de CD, a reprodução do CD é interrompida durante as informações de trânsito e o aparelho comuta para o modo de rádio. Terminadas as informações de trânsito, o aparelho comuta novamente para o modo de CD.

Reprodução aleatória de títulos

– Com a ajuda das teclas de estação, pode seleccionar uma função do menu **MIX**.

MIX

Reprodução de títulos numa sequência aleatória.

- **MIX OFF** - a função do menu está desligada;
- **MIX CD** - reprodução dos títulos de um CD numa sequência aleatória;
- **MIX FLD** - reprodução dos títulos de uma determinada pasta (Folder) numa sequência aleatória;
- **MIX PLS** - reprodução da lista de reprodução (pasta memorizada no CD contendo os títulos seleccionados a partir de pastas individuais). Esta opção só está disponível se o CD reproduzido contiver uma lista de reprodução.

Avisos gerais sobre o modo de MP3

Requisitos dos ficheiros e suportes de dados MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW com uma capacidade de 650 MB e 700 MB.
- Os CD devem corresponder à norma ISO 9660-Level 2, assim como ao sistema de ficheiros Joliet (single session e multisession).
- Os nomes dos ficheiros não devem ter mais do que 64 caracteres.
- A estrutura do índice está limitada a uma profundidade de 8 planos de índice.

- Na reprodução de ficheiros MP3 pode ser indicado o nome do artista, do álbum e do título, se estas informações existirem como ID3-Tag. Se não existir nenhum ID3-Tag, será indicado o nome da pasta ou do ficheiro.
- Não são suportadas listas de reprodução.

Bitrate (fluxo de dados por unidade de tempo)

- O aparelho suporta ficheiros MP3 com taxas de bits de 32 até 320 kbit/s, assim como ficheiros MP3 com taxas de bits variáveis.
- Em ficheiros com taxa de bits variável, a indicação do tempo de transmissão pode não ser precisa.

Avisos sobre o manuseamento de CD

Saltos na transmissão

Superfícies de vias desniveladas e vibrações fortes podem causar saltos no CD.

Formação de condensado

Com frio ou depois de chuvadas, pode formar-se condensado no leitor de CD. Isto pode levar a saltos na transmissão ou impedir a transmissão. Em tais casos tem de esperar até que a humidade se dissipe.

Avisos sobre a conservação de CD

Se um CD estiver sujo, nunca o limpe no sentido circular, mas sim de dentro para fora, com um pano macio que não largue fios. Se a sujidade for muito intensa, recomendamos que limpe o CD com um detergente próprio para CD disponível no mercado. Mas também neste caso não limpe o CD no sentido circular, mas sim de dentro para fora e depois deixe-o secar.

Protecção contra sobreaquecimento

Se a temperatura do aparelho ultrapassar os 85 °C, a reprodução do CD é terminada por motivos de segurança.

CUIDADO

- Nunca utilize líquidos tais como gasolina, diluente ou detergente para discos, pois caso contrário poderá danificar a superfície do CD!
- Nunca coloque os CD de modo a ficarem expostos directamente aos raios solares!
- Nunca escreva nem cole etiquetas sobre os CD!

Aviso

Qualquer sujidade ou dano num CD pode provocar dificuldades na „leitura" das informações. A gravidade do erro de leitura depende da sujidade e/ou da gravidade do dano mecânico. Riscos profundos provocam erros de leitura, através dos quais o CD pode saltar ou até „**ficar preso**". Todos os CD devem ser manuseados com cuidado e devem ser sempre guardados num invólucro de protecção.

Fontes externas

Entrada AUX-IN

– A entrada para uma fonte áudio externa AUX-IN encontra-se por baixo do apoio de braço dos bancos dianteiros.

– Para activar a entrada AUX-IN, carregue na tecla MEDIA e, de seguida, toque na tecla de função AUX.

– As fontes áudio externas, que estão ligadas na entrada AUX-IN, **não** podem ser accionadas através do rádio.

É possível reproduzir fontes áudio externas no veículo através dos altifalantes do rádio.

No rádio pode seleccionar em qualquer momento uma outra fonte áudio. Enquanto não desligar a fonte áudio externa, esta fica sempre activada no fundo.

Encontrará informações sobre o accionamento das fontes áudio externas no manual de instruções do respectivo fabricante.

Adaptar o volume de som da reprodução da fonte áudio externa

O volume de som da reprodução da fonte áudio externa pode ser alterado com o regulador do volume de som do rádio.

Dependendo da fonte áudio ligada, o volume do som de saída pode ser alterado na fonte áudio externa.

Além disso, pode alterar a sensibilidade da entrada da fonte áudio externa ⇒ Página 4, AUX, para assim adaptar o volume de som da reprodução da fonte áudio externa ao das outras fontes áudio ou para evitar distorções.

Adaptador

Para ligar fontes áudio externas através da entrada AUX-IN, necessita de uma ficha jack de 3,5 mm. Se a fonte áudio externa não tiver esta ficha jack, tem de utilizar um adaptador.

Recomendamos que compre um adaptador para ligar aparelhos USB, aparelhos com saída USB mini ou um iPOD num concessionário ŠKODA autorizado.

Condições para uma ligação correcta

- Só podem ser ligados aparelhos USB da especificação 2.0.
- A versão da tabela de atribuição do ficheiro FAT (File Allocation Table) do aparelho ligado deve ser FAT16 (< 2 GB) ou FAT32 (> 2 GB).
- Na reprodução de um aparelho com um disco rígido (HDD), no qual se encontram grandes volumes de dados, pode haver um atraso de tempo na leitura da vista geral dos ficheiros de música.
- Na reprodução de um aparelho, no qual se encontra uma estrutura de pastas complicada, pode haver um atraso de tempo na leitura da vista geral dos ficheiros de música.
- A estrutura das pastas no aparelho ligado não deve ultrapassar a profundidade de oito planos. Uma pasta não deve conter mais do que 1000 ficheiros.
- Para a ligação do aparelho não deve ser utilizado qualquer cabo de extensão ou distribuidor USB (HUB).

ATENÇÃO

- **Nunca coloque a fonte áudio externa no painel de comutação. Esta poderia voar no habitáculo devido a uma manobra súbita de condução e lesionar os passageiros.**
- **Nunca coloque as fontes áudio perto dos airbags. Estas poderiam ser atiradas devido ao disparo dos airbags para o habitáculo e lesionar os passageiros.**
- **Durante a condução não deve manter a fonte áudio externa na mão ou em cima dos joelhos. Esta poderia voar no habitáculo devido a uma manobra súbita de condução e lesionar os passageiros.**
- **Passe o cabo de ligação da fonte áudio externa de modo a que não o incomode durante a condução.**

CUIDADO

A entrada AUX-IN só deve ser utilizada para fontes áudio!

Aviso

- Se estiver ligada uma fonte áudio externa através de AUX-IN, equipada com um adaptador para o abastecimento externo de corrente, pode acontecer que o sinal áudio sofra interferências. Isso depende da qualidade do adaptador utilizado.
- Os altifalantes do veículo estão adaptados a uma potência de saída do rádio de 4x20 W.
- No equipamento Soundsystem, os altifalantes estão adaptados à potência de saída do amplificador de 4x40 W + 6x20 W.

A ŠKODA AUTO trabalha continuamente no desenvolvimento de todos os tipos e modelos. Pedimos a sua compreensão para o facto de que por esse motivo é possível haver alterações em qualquer ocasião na forma do alcance de fornecimento, no equipamento e na técnica. As indicações sobre o alcance de fornecimento, aparência, rendimentos, medidas, pesos, consumo de combustível, normas e funções do veículo correspondem ao nível de informações existente aquando da data de fecho da redacção. Alguns equipamentos são instalados somente mais tarde (as informações são dadas pelos concessionários locais ŠKODA) ou propostos apenas em determinados mercados. Não se podem fazer quaisquer reivindicações baseadas nas indicações, ilustrações e descrições feitas neste Manual de Instruções.

A reprodução, cópia, tradução ou qualquer outra utilização destas instruções não é permitida, nem mesmo parcialmente, sem a autorização escrita da ŠKODA AUTO.

Todos os direitos, segundo a lei sobre os direitos de autor, ficam exclusivamente reservados à ŠKODA AUTO.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações.

Editado pela: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2011

www.skoda-auto.com

Blues: Fabia, Roomster, Praktik
Rádio portugalsky 11.2011
S00.5610.74.65
5J0 012 095 DB